

# ВИЛЕНСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТЬ.

№ 1.

213506

СУББОТА, ЯНВАРЯ 3 го ДНЯ 1853 ГОДА.

## ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

**Содержание:** Трава бѣлой горчицы полезная въ травосѣяніи.— Новый легкій способъ приготовленія уксуса.— Приготовленіе свекловичнаго сиропа.— Легкій способъ дѣлать картофельную муку.— Средство защищенія отъ мухъ лѣтомъ.

### ТРАВА БѢЛОЙ ГОРЧИЦЫ ПОЛЕЗНАЯ ВЪ ТРАВОСѢЯНИИ.

Французскія газеты извѣщаютъ, что одинъ изъ замѣчательнѣйшихъ сельскихъ хозяевъ юрскаго департамента, въ мѣстахъ весьма гористыхъ, испыталъ въ нынѣшнемъ году новое растеніе для травосѣянія: это *бѣлая горчица*. Трава бѣлой горчицы, по увѣреніямъ иностраннѣхъ журналовъ, растетъ скорѣе и удобнѣе клевера и люцерны, скотъ єсть ее весьма охотно и даже охотнѣе клевера и другихъ кормовыхъ травъ, а сверхъ того *трава бѣлой горчицы*, сырая ли, высушенная ли на сѣно, имѣть въ себѣ много свойствъ, которыя дѣлаютъ ее несравненно пищеварительнѣе и здоровѣе почти всѣхъ донынѣ употребляемыхъ въ травосѣяніи кормовыхъ растеній.— Извѣстіе это побуждаѣтъ насъ обратить вящшее вниманіе хозяевъ на *бѣлую горчицу*, прося ихъ сдѣлать опыты разведенія этого полезнаго растенія въ Россіи, отчасти въ примѣненіи къ травосѣянію, отчасти для сбора спѣльныхъ зерень, цѣлебность которыхъ, въ весьма многихъ болѣзняхъ и не-

дугахъ, не подлежитъ ни малѣйшему сомнѣнію. Мы обѣ этомъ помѣстили уже статью въ 7 № „Трудовъ“ нынѣшнаго года, а теперь вмѣняемъ себѣ въ обязанность указать на возможность разведенія *бѣлой горчицы* какъ кормового растенія и войти въ иѣкоторыя подробнѣости о цѣлебности зерень ея, извлеченныя нами изъ книжки доктора Кука (Сooke), изданной въ Англіи въ количествѣ 70 тысячъ экземпляровъ и переведенной почти на всѣ европейскіе языки. *Зерна бѣлой горчицы*, по мнѣнію извѣстнаго медика Г. Кука, вѣрное средство противъ всѣхъ тѣхъ болѣзней, которая происходять отъ разстройства желудка, печени и кишокъ (а какое множество такихъ именно человѣческихъ немощей!), или имѣютъ какое либо отношеніе къ этимъ недугамъ.— Средство это оказалось чрезвычайно полезнымъ въ нижеслѣдующихъ случаяхъ: въ приливѣ крови къ головѣ, въ головныхъ боляхъ, въ ослабленіи зрѣнія и голоса, въ хрипотѣ, въ одышкѣ, въ коликѣ и другихъ желудочныхъ припадкахъ; также въ разслабленіи тѣла, въ тоскѣ, въ раздраженіи внутренностей, въ боли въ бокахъ и въ

брюшной части, въ излишнемъ или недостаточномъ отданіи соковъ, въ завалахъ, слѣдствиемъ коихъ бываетъ иногда затвердѣлость печени, въ оцѣненіи, въ остановкѣ испарины, въ песчано-каменной болѣзни, въ недостаткѣ или болѣзненному качествѣ урины, въ болѣ поясницы, въ накожныхъ болѣзняхъ, въ разстройствѣ и раздраженіи нервъ, въ вѣтрахъ, въ запорѣ, въ значительныхъ простудахъ, въ ревматизмѣ, въ водяной болѣзни, въ параличѣ, въ потери аппетита и сна, въ упадкѣ умственныхъ способностей, при общемъ разслабленіи организма, въ продолжительныхъ простудныхъ лихорадкахъ, въ подагрѣ, въ падучей болѣзни, въ золотухѣ, скорбутѣ и рожѣ, въ ужасномъ недугѣ, известномъ подъ названіемъ „тикъ“, при выздоровленіи послѣ оспы, въ тифусѣ и скарлатинѣ, въ глистахъ и проч. — *Зерна бѣлой горчицы* очень полезны людямъ слабаго сложенія, и подверженныхъ простудѣ, равномѣрно и тѣмъ, которые много занимаются и ведутъ сидячую жизнь или такимъ, у которыхъ тѣлосложеніе пострадало отъ долгаго пребыванія въ жаркомъ климатѣ, вообще же людямъ преклонныхъ лѣтъ, дѣтямъ и женщинамъ, одержимымъ запоромъ во время беременности или послѣ трудныхъ родовъ. Дѣйствительность зеренъ *бѣлой горчицы*, при уничтоженіи или отвращеніи болѣзней, не должно приписывать какому либо особливому ихъ качеству, дѣйствующему на каждую болѣзнь особенно, но собственно тому, что, при употреблении этого лекарства, желудокъ, печень и кишкы приходятъ въ нормальное состояніе, а чрезъ это, и вся система болѣнаго получаетъ некоторую бодрость и силу, и находится въ возможности не только противуборствовать вышеозначеннымъ недугамъ, но даже предупредить ихъ. Разсматривая предметъ съ этой точки и присоединя къ нему давно известный фактъ, что главная причина всѣхъ вышесказанныхъ болѣзней заключается въ разстройствѣ трехъ органовъ: же-лудка, печени и кишокъ, мы удобно можемъ

постигнуть пользу отъ употребленія *бѣлой горчицы* въ случаяхъ столь разнообразныхъ и даже противоположныхъ одинъ другому. — Докторъ Кукъ советуетъ употреблять зерна *бѣлой горчицы* трижды въ сутки: передъ завтракомъ, обѣдомъ и ужиномъ за часъ, по столовой, десертной или чайной ложкѣ заразъ, смотря по степени болѣзни и по состоянію комплекціи. — Испытавъ на себѣ самихъ руководимые советами опытнаго и свѣдущаго врача, и видѣвъ многіе примѣры цѣлебныхъ свойствъ зеренъ *бѣлой горчицы*, мы обращаемъ вниманіе читателей нашихъ на это, по истинѣ, благодѣтельное и невинное средство.

(*Труды Имп. Волын. Экон. Общ.*)

## НОВЫЙ ЛЕГКИЙ СПОСОБЪ ПРИГОТОВЛЕНИЯ УКСУСА.

Свѣдѣнія объ этомъ способѣ сообщены докторомъ Швейнбергомъ въ редакцію Динглерова политехническаго журнала (Февраль 1852). Давно уже известно, что древесный уголь обладаетъ въ великой степени свойствомъ сгущать газообразныя тѣла и производить такія же явленія какъ губчатая платина и другія скважистыя вещества; но только недавно докторъ Спиталеръ въ Браунау (въ верхней Австріи) примѣтилъ это свойство угля къ добыванію уксуса. Занимаясь давно этимъ предметомъ, онъ убѣдился въ возможности и выгодахъ приготовленія уксуса посредствомъ угля, проникнутаго уксусною кислотою, и теперь продаетъ бутыли или кружки разной величины, которыя наполнены углемъ, проникнутымъ уксусною кислотою и которыя приспособлены къ добыванію уксуса въ большомъ и маломъ количествѣ; этихъ кружекъ расходится у него очень много въ разныя страны. — Находящаяся у Г. Швейнберга кружка есть стеклянный цилиндръ, наполненный крупнымъ углемъ; она

имѣть въ высоту 10, а въ діаметрѣ 5 дюймовъ и вмѣщаетъ до 5 маасовъ (около  $\frac{1}{2}$  ведра) воды; стеклянная крышка таکъ прошлифована, что не допускаетъ улетучиванія, но пропускаетъ опредѣленное количество воздуха; внизу кружки есть отверстіе для скота образовавшагося уксуса. Ежедневно она даетъ при температурѣ отъ 14° до 20° Р. 6 унцевъ уксуса, который совершенно безцвѣтенъ, имѣть приятный вкусъ и котораго 1 унцъ нейтрализуетъ 34½ грана химически чистаго, безводнаго улекислаго кали. Каждый вечеръ наливаютъ на уголь медленно и равномѣрно тонкою струею 6 унцевъ смѣси изъ 1 мааса виннаго спирта, 34° по Бомееву ареометру, и 11 маасовъ воды; сосудъ закрываютъ и на утро получается внизу такое же количество уксуса. Онъ отличается отъ другихъ сортовъ уксуса еще и тѣмъ, что долго сохраняется, не плеснѣвѣтъ, не дѣлается мутнымъ и похожъ на смѣсь чистой уксусной кислоты съ водой; дешевизна этого уксуса тоже достойна примѣчанія. На сколько содержаніе сивушнаго масла въ спиртѣ или водѣ имѣть влияніе на свойства получаемаго уксуса, еще не решено; Швейнсбергъ употребляя сивушный спиртъ и не нашелъ ничего особеннаго въ уксусѣ. Надобно полагать, что какъ спиртъ превращается въ угольную кислоту, такъ и сивушное масло переходитъ въ Балдріанову кислоту, которой количество таکъ мало, что не представляетъ ничего особеннаго. Г. Швейнсбергъ не замѣтилъ потерь посредствомъ улетучиваній; въ первые восемь дней получалось уксусу менѣе, нежели сколько слѣдуетъ, но это онъ приписываетъ тому, что уголь до тѣхъ поръ вбираетъ жидкость, пока не проникнется ею весь. Къ этимъ свѣдѣніямъ редакція политехническаго журнала прибавляетъ, что уксусныя кружки Дра Спиталера содержатъ три слоя углія въ кускахъ разной величины; большіе его кружки дубовыя, облитыя внутри воскомъ, а малыя сделаны изъ стекла. Кружки эти пригодны не только для домаш-

наго употребленія, потому что требуютъ комнатной температуры отъ 14° до 20°, но и для фабрикаціи уксуса въ большихъ размѣрахъ.

(*Труды Имп. Вольн. Экон. Общ.*)

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ СВЕКЛОВИЧНАГО СИРОПА.

Собравъ свекловицу съ поля или принеся ее зимою съ погреба, надобно очистить ее отъ кожи, какъ картофель; а если на ней много земли, то вымыть ее прежде въ водѣ; свекловица послѣ очистки моется еще, пока вода не будетъ совершенно чиста, безъ всякой муки; вымытую чисто свекловицу режутъ на куски вдоль или поперегъ, кладутъ въ большой, хорошо вычищенный котель съ водою и нѣсколько нагрѣваютъ для того, чтобы она размягчилась; затѣмъ кладутъ ее подъ пресъ, перекладывая иногда слоями чистой ржаной соломы; потомъ выжимаютъ изъ нее сокъ. Когда одинъ котель выпрессованъ, его наполняютъ опять свекловицей, и продолжаютъ такимъ же образомъ, пока будетъ употреблено все количество свекловицы, назначенное для выдѣлки сиропа. Образующійся жидкий свекловичный сокъ выливаютъ постепенно въ тотъ же котель, въ которомъ грѣли свекловицу, или въ другой котель, и выпаривающы снимая съ него пѣну, а для предупрежденія пригора, надобно класть на дно котла нѣсколько кусковъ толстаго стекла. Избона изъ подъ пресса или жмыхи идутъ въ корни свиньямъ, или коровамъ, одинъ или съ примѣсью отрубей. Изъ 1,000 фунтовъ очищенной свекловицы можно получить такимъ образомъ отъ 90 до 100 фунтовъ сиропа. (Tr.)

## ЛЕГКИЙ СПОСОБЪ ДѢЛАТЬ КАРТОФЕЛЬНУЮ МУКУ.

Свареный картофель разложите тонкимъ

слоемъ и вынеся на морозъ, дать время промерзнуть, потомъ надлежащимъ образомъ выжать и оставшися выжимки высушить. Мука такая съ большою удобностю растирается въ порошокъ, и въ такомъ видѣ сохраняется для употребленія. (Pam. Gospodarski).

## СРЕДСТВО ЗАЩИЩЕНИЯ ОТЪ МУХЪ ЛБТОМЪ.

Совѣтникъ Озіандеръ въ Гетингенѣ, во время одной изъ своихъ поездокъ, замѣтилъ,

что множество мухъ и слѣпней садилось на особенно до крови изѣбденныя шею и бока его лошади, у которой волосъ былъ очень рѣдокъ; желая ей помочь, онъ напалъ на мысль, что горький вкусъ и запахъ, растущаго въ изобилии у дороги, тысячелистника (*Achillea Millefolium*) могутъ отогнать мухъ, и натерь больныя мѣста животнаго цвѣтами и травою этого растенія; съ той минуты ни мухи, ни слѣпни не садились надолго на эти мѣста. Средство это употреблялъ онъ послѣ, и многіе другіе, по его указанію, дѣлали это тоже съ успѣхомъ. (Tr.)

Вилью, въ Губернской Типографіи.— Иеч. позвол. 3 Января 1853 г. Цензоръ Стат. Сов. и Кав. А. Мухинъ.